

សៀវភៅនេះជីលិតទ្វឹងក្នុងគោលបំណងផ្តើល់គន្លឹះសំខាន់ខ្លះ
ជីល់អ្នកដែលមានបំណងចង់ជីលិតសៀវភៅសម្រាប់កុមារឆ្នាំ



Save the Children



first read



វិធីសាស្ត្រ

ជលិតសេវាំនៅកុមារភូមិ



កម្ពុជាឌីអំណានជំបួនបានកំពុងអនុវត្តន៍ក្នុងប្រទេសកម្មជាជោយអង្គភាព Save the Children ដិលជាអង្គភាពការងារជាប់ចុះការណិតប្រចាំឆ្នាំ ពិភពលោកធ្វើការដើម្បីកុមារជោយទទួលបានការខុំប្រឈមដឹរការ មូលនិធិព្រឹត្តិនស៍ មូលនិធិព្រឹត្តិនស៍ដិលជាគំទ្រលើវិស័យអប់រំកុមារ និងការគ្រែមបម្រឃនុយប់ស្ថាត់ត្រោះមហន្ទរយ និងការស្ថារទឹន្ន័រ តើជាមូលនិធិសង្គរសងមិនបាស់ក្នុងបុរាណ Prudential Corporation Asia ។

First Read supports families with young children to learn together. It encourages parents and carers to talk, sing, count and read books with their children.

First Read also works to improve the abilities of local publishers, authors, and illustrators to publish high quality, local language books for young children. First Read purchases these books from publishers and gifts them to families participating in the parenting education sessions which form part of the project. Publishers are also encouraged to make the books available for sale in the local market so that other families can benefit from them. Neither Save the Children nor Prudence Foundation receives any proceeds from the sale of these books.

First Read is being implemented in Cambodia by Save the Children, the world's leading independent organisation for children and is being funded by Prudence Foundation. Prudence Foundation supports children, education, and disaster preparedness & recovery and is the charitable arm of Prudential Corporation Asia.

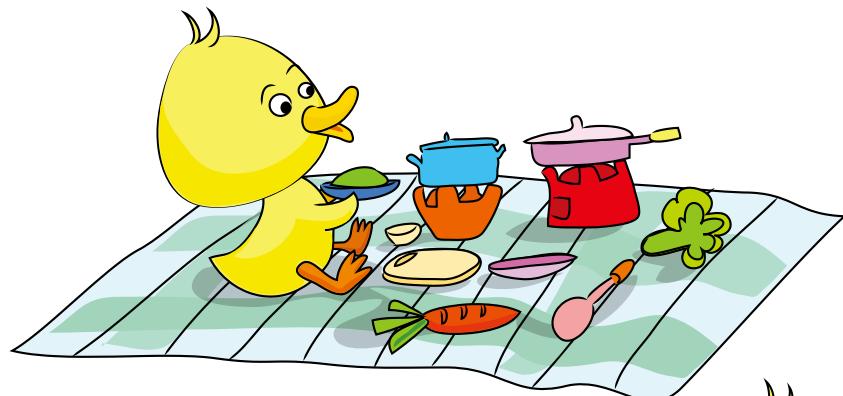


ពិនិត្យសាស្ត្រ
ជាមួយ
សេវាបណ្តុះកូមាលេខ

មាតិកា

I. ការអនុវត្តកម្មរៀច

- មូលដ្ឋាននៃការលើតលាស់បស់កុមារភ្លួច
- ការចំណែងបស់សៀវភៅសម្រាប់កុមារភ្លួច
- ចំណោះដឹងមូលដ្ឋាន អំពីការរៀនអក្សរនិងកុមារភ្លួច
និងទូលាបានពីការប្រើប្រាស់សៀវភៅ



II. សៀវភៅសម្រាប់កុមារភ្លួច

- ការកំណត់តាមក្រិតអាយុ
- ការបែងចែកតាមប្រភេទសៀវភៅ
- ការបែងចែកតាមក្រិតភាសា
- ការបែងចែកតាមចំណាយ់ចំណាយលម្អិត



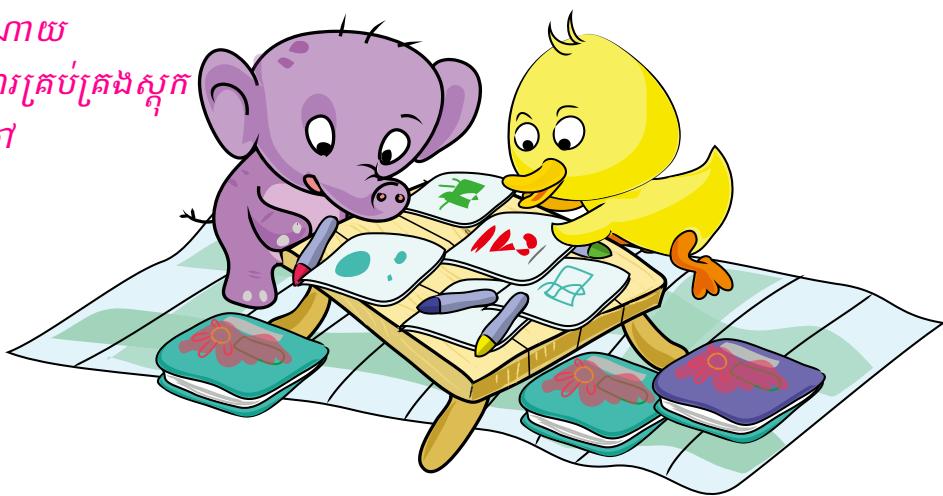
III. ការលិតសៀវភៅកុមារត្បូច

- ការនិពន្ធ
- ការបង្កើតរបភាព
- ការប្រាជែទុម
- ការបង្កើតសៀវភៅកោដ្ឋាយដី



IV. មុខងារធ្វើនាកុមារិស៊យសៀវភៅកុមារត្បូច

- ត្រនាខិអ្នកធ្វើការលិតសៀវភៅកោ
- ទំនាក់ទំនួររាងអ្នកប្រាជែទុមជ្រាយ អ្នកនិពន្ធម្នកគំនូរ
- ការធ្វើតែសំ
- ការត្រប់ត្រងលើចំណាយ
- ការចេកចាយ និងការត្រប់ត្រងសុក
- ជើរកញ្ចីរបស់សៀវភៅកោ



ការអនុវត្តកូម្មានភូមិ



ការអភិវឌ្ឍកុមារត្រួច ជាដំណាក់កាលលូតលាស់ដើម្បីកុមារត្រួចត្រូវនឹងកាត់ទៅតាមដំណាក់កាលអាយុរបានការព្យូនអង្គួយ ព្យែនដើរ ព្យែននិយាយជាជើម។ នៅប្រទេសកម្ពុជា កុមារត្រួចត្រូវបានគេកំណត់អាយុចាប់ពី ៦ ខែក្រោមខែចាំឆ្នាំ នៅប្រទេសខ្មែរគេកំណត់ពី ៦ ខែក្រោមខែចាំឆ្នាំ ការសិក្សាស្រាវជ្រាវ បង្ហាញថា ការវិកចិត្តមិននៃព្យាណាព្យីងមានកម្រិតខ្ពស់បំផុតនៅក្នុងវិធីបង្កើរបស់កុមារ ជាពិសេស ពី ៦ ឆ្នាំក្នុងវិធីបង្កើរបស់កុមារមួយវិធីសិបញ្ញាក្នុងដើរ កុមារដើម្បីលទ្ធផលបានបំណុលនូវការអភិវឌ្ឍតាមពីរត្រួច ភាគចិត្តនិងពីរបៀបនៃការព្យូន មានភាពជាយស្សិលក្តុងការចាប់យកចំណោះដឹង ព្យីងទាំងនៅពេលគេចំឡើង កុមារខ្លះអាចមានបំណុលនៃការព្យូនតាមពីរមួយជាតិ និងខ្លះ ទៀតអាចអភិវឌ្ឍតាមរយៈការផ្តល់ឱ្យរបស់អ្នកមិនបាន និងបរិយាកាសជូនិញ្ញ។

៩. មូលដ្ឋាននៃការលើតលាស់របស់កុមារត្រួច

អាយុ	ការអភិវឌ្ឍ					
	ការព្យូន	ចលនាទ្រួច	ចលនាទំនួន	ការសារ	បញ្ជាការតិត	សង្គមអារម្មណ៍ សិលជមិ របុណ្ឌមិ
ពីកើតមកលីនំខែ	 ថានិក មោះអ្នក តែមួយមុខតែ	ចាប់ការវិភាគ ដើម្បីនិភ័យ	ដើម្បីរាល់ រយៈពេលខ្លួន	បញ្ហាច្បាស់ព្យីង (កោកករ)	ស្អែកយល់ពីរត្រួចព្យីង តាមរយៈការយិញ សំឡើង អារម្មណ៍ និងការចាប់បាក់មាត់	សិច បុញ្ញពិច ពេលមានគេ ប្រើប្រាស់
ពី៦ខែលីនំខែ	 ដើមិនិងពេង ឬកំរាបាន	ស្អែករវាង ព្យីងទាំង	ចាប់ផ្តើមអង្គួយ និងរាល់	បញ្ហាច្បាស់ព្យីង ផ្តើមបាននិងស្អែក សំឡើង	ធ្វើតាប់តាម សកម្មភាពការិករារ ខ្លួនទៅដើរ ចាប់ចាប ជីវិ៍	លេងស្អែកជាយោ ជូនិញ្ញ
ពី៦ខែលីនំ៧ខែ	 ព្យាយាយរឹងដោយ ស្វាប្រាំ	ព្យាយាយរឹងដោយ ដោយមួយដី	ចាប់ផ្តើម ចេះគោដោ	និយាយ តាប់តាម	ចាប់ការ និងទទួលយក	លេងជាមួយកុមារ ជីវិ៍

អាយុ	ការព្យាព័ណ៌	ចលនាត្វូច	ចលនាគំរើន	ភាសា	បញ្ជាការតិត	សង្គមអារម្មណ៍ សិលជមី វប្បធម៌
ពី១ឆល់ទៅ៥ឆំ 	ចូលរួមពីរំ អាបារជាមួយ សមាជិក ប្រព័ន្ធសារ	ចាប់តូសរាល់ ជាប់ដើម្បីចេះ ដើរ	ចាប់ដើម្បីចេះ ដើរ	និយាយពាក្យ ជាយាន និងក្រឹម ពាក្យដី	ឆ្លល់ និងរក ^{ហេតុជំលោ}	ចេះដើរដើរ ការដាក់ជាយាន
ពី៥ឆល់ពេលវេលាដែលមានការប្រើប្រាស់ 	ព្យាព័ណ៌ បានបរិមាណ ១/៣ ម្ទោះ/២ នៃមនុស្សដី	ចាប់តូសរាល់ ជាការដើរដី និងជាតិពណ៌	រត់ និងលាត	និយាយបាន ច្បាស់ និង យល់ពិនគ្នាយ នៃការស្នើនា	ព្យាក ប្រើប្រាស់ក្រុមហ៊ុន តាមរយៈពណ៌ការ ជាតុ ឬលាត	អាចប្រាប់បាន ចាន់ខ្លែងដោយៗ ដី ផ្លូវ ប្លូស់ ហើយដើរអីអីយ៉ា ដោយខ្លួនឯង
ពី៦ឆល់ពេលវេលាដែលមានការប្រើប្រាស់ 	ឯុទ្ធផ្សេបចំមួប អាបារ	គ្រប់ទូរជាយុប និងជាតិពណ៌	ហាន់ គប់ គោរពឡើង	ចេះស្សរហេតុវិ និងការប្រាប់ ឱ្យដីរដើរដី	ចាប់ដើម្បីលើដាយលោ ពិពិភពខាងក្រោម	ឈរដើរដី ជាក្រុម

៤. តាមចំណាត់មន្ត្រីរោនីសម្រាប់កុមារក្នុង

ក្នុងពីបំណិតនៃការរៀន កុមារទទួលបាននូវបំណិតនៃការប្រាស់យទាក់ទងជាមួយអ្នកជំទៅ វាតារាងសំខាន់ដើលនិយាយ ប្រុងប្រយោជន៍កុមារក្នុងទោះជាគេតមិនទាន់ចេះនិយាយកំដោយ ព្រមទាំងទូរសព្ទក្នុងកុមារ និងជាតិពណ៌ តាមរយៈការដ្ឋានសំបុរសណ្ឌរចម្លើយដើរដី ។ សំខាន់ដើលនិយាយ ប្រុងប្រយោជន៍កុមារក្នុងកុមារ និងជាតិពណ៌ តាមរយៈការដ្ឋានសំបុរសណ្ឌរចម្លើយដើរដី ។

កុមារមានទម្ងាប់ចូលចិត្តអាជីវកម្មសំបុរសណ្ឌរចម្លើយដើរដី តើការប្រើប្រាស់រាងកតែទទួលនូវការបណ្តុះទម្ងាប់នេះការដ្ឋានសំបុរសណ្ឌរចម្លើយដើរដី ។ ប្រសិនបើការអាជីវកម្មសំបុរសណ្ឌរចម្លើយដើរដី និងការប្រើប្រាស់រាងកតែទទួលនូវការបណ្តុះទម្ងាប់នេះការដ្ឋានសំបុរសណ្ឌរចម្លើយដើរដី ។ ដូច្នេះវាតារាងសំខាន់ដើរដី ។

៣. ចំណែកដីនៃមួលដ្ឋានរបស់ក្រុមាធុទ្ធស័ព្ទភាពៗ និងសរសោះ តាមរយៈការប្រើប្រាស់
ផ្លូវកេវ

បន្ទីមពីលើនេះ តាមទ្រួសឱ្យ បុបទពិសោធន៍របស់អ្នកជំនាញអប់រំកុមារគ្រូចរបស់អង្គភាព Save the Children ។ ដានខ្សោយដឹងថា កុមារគ្រូចមានចំណោះដឹង និងបំណុះចូលឆ្លងអំពីការរៀនអាកាស និងសរស់ស្រែ តើនៅពេលដឹងលើកក្រោះ :

- ✓ មានសមត្ថភាពយល់ និងប្រើប្រាស់ការសារាមរយៈការស្វាប់ និយាយ និងចាប់យក ប្លធ្លែនពីការក្រឹម។
 - ✓ មានសមត្ថភាពយល់ពីគោលបំណង និងអត្ថនយវិនសញ្ញាណីជា (អក្សរ ពាក្យរូបភាព) និងអត្ថបទ។
គេយល់ទំនាក់ទំនងពីទំព័រមួយទៅទំព័រមួយ និងយល់ចុមានការចាប់ផ្តើម និងបញ្ជូប់។
 - ✓ មានសមត្ថភាពយល់ពីអ្នកបោះឆ្នែស្ថិវភ៌ក្រោម និងរបៀបប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធសេវវិវភ័យការាមរយៈរូបភាព។
 - ✓ មានសមត្ថភាពអាចសម្រាប់ និងនិយាយពីឈ្មោះត្រូវក្រុមដែលមានក្នុងការសារាមរយៈបំណិននេះជាគ្រឿះជួយខ្សែកុមារមានចំណោះដើម្បីការបញ្ហាប្រព័ន្ធសំឡេងទៅតាមត្រូវក្រុមរ។
 - ✓ មានសមត្ថភាពអាចសម្រាប់ត្រូវក្រុម និងបញ្ហាប្រព័ន្ធសំឡេង៖ យល់អំពីបន្ទីនេសំឡេងត្រូវក្រុមរចំនួនបង្កើតបានជាការក្រឹម។ ឧទាហរណ៍ អក្សរ «ក» បញ្ហាប្រព័ន្ធ សំឡេង «ក» ហើយ ស្រែ «ក» បញ្ហាប្រព័ន្ធ សំឡេង «កោ» នៅពេលសំឡេង «ក» ដើម្បីជាមួយសំឡេង «កោ» បង្កើតបានជាការក្រឹម ដែលបញ្ហាប្រព័ន្ធ សំឡេង «កោ»។



សៀវភៅសម្រាយកុមារតួច



មុននឹងចាប់ផ្តើមដែលក្នុងសៀវភៅក្នុងក្រុមរដ្ឋបាល យើងត្រូវស្វែងយល់ពីលក្ខណៈរបស់ក្រុមសៀវភៅក្នុងក្រុមរដ្ឋបាល : ការ
បែងចែកទៅការម្មប្រកែទ ក្រុមតាមរយៈក្រុមតាមរយៈក្រុមតាមរយៈក្រុមតាមរយៈក្រុមតាមរយៈក្រុមតាមរយៈក្រុមតាមរយៈ
សម្រាប់អ្នកមាន បំណងចង់ដែលក្នុងសៀវភៅ គ្រាន់ដើរកនឹងមួយឡើងដូលតាមខ្លួនខ្លួន អំពីប្រកែទសម្រាប់ក្នុងការ
ដែលក្នុងសៀវភៅ ពីរបានពិនិត្យជាអត្ថបទ កើតិចជាមានការ

៩. ការកំណត់តាមកម្រិតអយ្ញ

ពីរៀតដឹល់ប៉ែ

ពីំដែល ដល់ពាយ

- ✓ ផ្នែកសៀវភៅសំខាន់សម្រាប់ឱ្យកុមារស្តាប ប៉ះ បូលជីថយ ទូទាត់ការណ៍ ហើយសៀវភៅការិយាយអំពីសត្វ គេដោរក្រុណាត់មួចពេមសត្វដើម្បីឱ្យកុមារស្តាប។
- ✓ រាយសៀវភៅការិយាយបទរឿងឱ្យ ទូទាត់ការណ៍ ហើយសៀវភៅការិយាយអំពីសត្វគោរ គោរពសត្វគោរ។
- ✓ មានលក្ខណៈពញ្ជាក់អារម្មណ៍ឱ្យ ទូទាត់ការណ៍ សៀវភៅ«ខ្ញុំជានរណា?»
- ✓ ខ្លឹមសារបណ្តុះកាសានិយាយ និងចាប់ផ្តើមលាយទៅផ្តល់ចំណោះដើម្បីអំពីសញ្ញាណក និងទម្រាប់លួងាយ។
- ✓ ទូទាត់ការណ៍ សៀវភៅពាក្យដូច ការប្រើប្រាស់បរិប្រាណ ការរប់ចំនួន ការរៀននិយាយជីថាមស្ថារ អរគុណ...
✓ អត្ថបទគ្រៀតសាមញ្ញ ដាយទៅមានពាក្យដូច និងប្រចាំដុល។



ពីរាយុពល្វ័ំ និល់តេស្សាំ

- ✓ ខ្លួនសារមានគោលបំណងដើម្បីលើកទិន្នន័យជំបូងរបស់កុមារចូច (ឧទាហរណ៍ សៀវភៅ និយាយអំពីការទោរយោនៃថ្មីជំបូង ប្រភេទបំណិនបុរណនិភ័យ) (ឧទាហរណ៍ យោនចំនួន និងលេខ ប្រភេទបំណិនបុរណនិភ័យ) (ឧទាហរណ៍ ស្អាត់ត្រូវក្សាយ តាមរយៈរបភាព និងស្អាមចុចឱ្យកុមារគ្នរតាម)
- ✓ បង្ហាញពីពណ៌ំ លេខ មធ្យាបាយធ្វើដំណើរ សត្វ ពេលវេលា ខ្លួន
- ✓ សៀវភៅប្រើកហាត់ (ឧទាហរណ៍ សម្រាប់កុមារ ត្បាប់បង្ហាញ ជាក់ពណ៌ំ)
- ✓ រូបពិតអាជជ្រើនសតាំនរមុខ



៣. ការបែងចេកតាមប្រភេទស្ថិរណ៍

គេបែងចែកស្ថូរភោជន៍រាជរដ្ឋបាលទិន្នន័យជាប្រធានប្រើប្រាស់ជាមុន:

ក្រមដៃរបាយ

គិតជាស្ថាវេករូបភាពអំពីលេខៗនត្រូវផ្តល់ចែងទាមទុកជាបាន និងស្ថាំរៀងរាល់
ស្ថាំរៀងរាល់ និងស្ថាំរៀងរាល់



សញ្ញាណ

គីជាសៀវភៅការដើម្បីលើសញ្ញាណាមដីប្លងដល់កុមារយ
ទួលាបារណ៍ អក្សរ លូខ នង ពណី ពាក្យផ្តួយ
ពាក្យឃ្លឹបធោរិប ដែនពាក្យ សំឡេងខលុយ



ମାତ୍ରିକ୍ ପାଠ୍

គិតជាសៀវភៅដែលមានលាក់ប្រភាពខាងក្រោង បុន្ថែមចេញការ
សម្រាប់ឱ្យកុមារប៊ែន បុស្តាបាយ រឿមានត្រនាទីដូចយករាជី
រំពោច អភិវឌ្ឍការយកវិញ្ញាណរបស់កុមារត្រួចមួយ
ទទួលរាល់ សៀវភៅអាម៉ីកំបាំង ដើម្បីនរណា? នរណាលាក់
ខែ? សៀវភៅមានថ្វាប់ប្រហែលដើម្បីឱ្យកុមារលែង ឬបាយ



សៀវភៅហិរញ្ញវត្ថុ

គីជាសៀវភៅកែដើម្បីយុវជនរបស់ពួកគេ គីជាសៀវភៅបានត្រូវបានគ្រប់គ្រង់ និងអភិវឌ្ឍន៍បានត្រូវបានគ្រប់គ្រង់ ដោយដឹងទិន្នន័យ ទិន្នន័យនៃការសរស់សរសៅ ត្រូវតាំងសង្គម ការដាក់ពណ៌របស់ពួកគេ ដើម្បីបានស្រួលបាន និងពណ៌របស់ពួកគេ



ពក្យដីនរណ៍

គីជាសៀវភៅមានអត្ថបទសាមញ្ញ ដីនរណ៍ សូរដាយ ដាយនិយាយ ស្រួលស្អាប់ វិមានត្រនាទីអភិវឌ្ឍនភាសា ការស្អាប់ បច្ចុប្បន្នប្រយ័ត្ន និងរាយការបស់កុមារ ឬ ឱ្យការណ៍ កំណត់ មែនឯកត្រា ពក្យកម្រងកែវ ចម្លៀងខ្លួន



ឲ្យដី

គីជាសៀវភៅបានដើរដី បានរៀបរាប់ពីសកម្មភាពកាមរយៈក្នុង (មនុស្ស សត្វ វត្ថុ...) ឬ ឱ្យការណ៍ ឲ្យដីនិទាន ឲ្យដីក្រោង ឲ្យដីទាក់ទងនិងដីរបាលប្រចាំថ្ងៃ ការស្រឡាញរបស់ខ្លួន ម្នាយនិងក្នុង ឲ្យដីបែបកម្ម្យាន បែបធ្វើដីក្រោង រហូតដែលពីសាធារណ៍លើកដីបាន ដីលីដីបុន្ណាន បាតុក្នុកដីជាតិខ្លួន



៤. ការបែងចែកតាមកម្រិតភាសា

ការបែងចែកតាមកម្រិត ផ្លូវការប្រើប្រាស់ពាក្យពេទន៍ភ្នាពស្តីរវោក្តុរួមសំណង់
ចំណែះដឹងរបស់ពួកគេ។

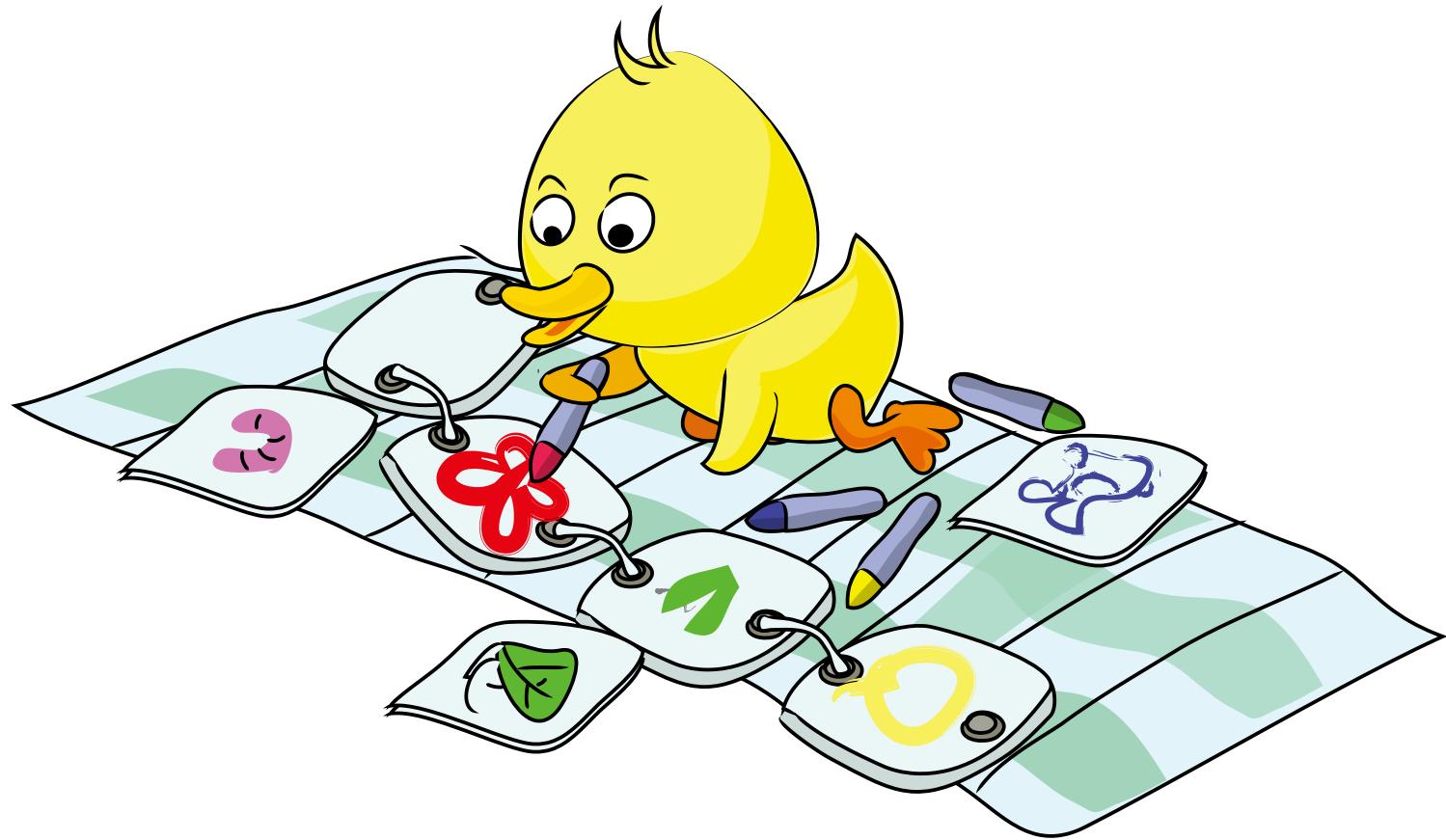
ការរៀនភាសាអាមេរិកជំណាក់កាល



៥. ការយោងចេកតាមចំណាំដើម្បីលើការបង្កើត



ការសរិតសៀវភៅក្នុងបញ្ហាគូច



ដើម្បីខ្សែស្រែរកាម្មាយចេញជាភ្លុបរាង យើងត្រូវគិត និងវិភាគគ្រប់ផ្តុំង្រឿង ទាំងអត្ថបទ និងរបាយរបាយ

១. ការនិពន្ធ

ដើម្បីមានគំនិតក្នុងការនិពន្ធស្រែរកាសម្រាប់
កុមារកូច យើងត្រូវចំណាយពេលស្តុំងយល់
ពីកុមារកូច ពីការអភិវឌ្ឍរកាម៉ាតំណាក់កាលរាយ
របស់ពួកគេ កំណើងការស្តុំងយល់ពីលក្ខណៈរបស់
ស្រែរកាសម្រារកូចដឹងជីវិតបានរួចរាល់ខាងលើ។
ការតែងតាំនិពន្ធផ្លូវត្រូវគិតពីការធ្វើសាស្ត្រក្នុង
ដែលអាចជើរកុមារកូច ជាស្ថ្ទី ប្រុងប្រើដៃលីល
កុមារកូចស្ថាល់។ ប្រជានបទសាមញ្ញរាក់ពួន
និងជីវិតស៊ែនវាបស់ពួកគេ។



២. ការស្រើស្រួលរបាយ

របាយនិងអត្ថបទត្រូវខ្សែស្រែរកាសម្រាប់ស្រែរកាសម្រារកូចត្រូវមាន
គំនិតស្រួលរបាយសំខាន់ៗ និងពណ៌រិតិតិ យើងត្រូវសិក្សា
ពីប្លង់ចំណាំ ដើម្បីកុំខ្លួនជាថ្មីរបាយ ប្រុបរបាយសំខាន់ៗ
នៅថ្ងៃកណ្តាលចំណាំជាថ្មី ដើម្បីសរាងការប្រើប្រាស់ប្លង់របាយ
មែនបានប្រើប្រាស់ប្រចាំថ្ងៃ កុមារកូចមិនាន់ដឹងថា
របាយដែលនៅថ្ងៃយែងមែនយើងត្រូចត្រូច ប្រុបនៅនិតមែន
យើងត្រូចនៅថ្ងៃយែង។



៩. ការគ្រោះពុទ្ធទំនើត



ការសរសេរអត្ថបទ



ការកែប្រជុំរបភាព



ការចនាទំព័រលើកុព្យម័រ



ការធ្វើកំណែអត្ថបទជារក្សា

៤. ការធ្វើស្ថិតិផាយីន

សៀវភៅកុមារត្វចក្ខវអាចធ្វើដោយដោនាំដែរ ដោយបូប្រាស់សម្បារ៖មួយចំនួនដូចជារក្សាសកាតុងក្រណូនក់ ពណ៌ដែក់ ក្រដាសពណ៌ក់ ការវេក្តិក្តីកង... នៅតាមសាលាមគ្គួយ ត្រួតពាណលើកទីកចិត្ត ឱ្យដិលិតសៀវភៅជាមួយកុមារដើម្បីឱ្យចូរគេបានចូលរួមសកម្មភាព ថ្វូប្រិទនានាយ ខ្ញុំតុកម្មាយ ប្រើប្រាស់ដិលិតសៀវភៅត្រូវបានដោយសម្រាប់បូប្រាស់បានដើរ។



ការគ្រប់



ការភាគចំរប

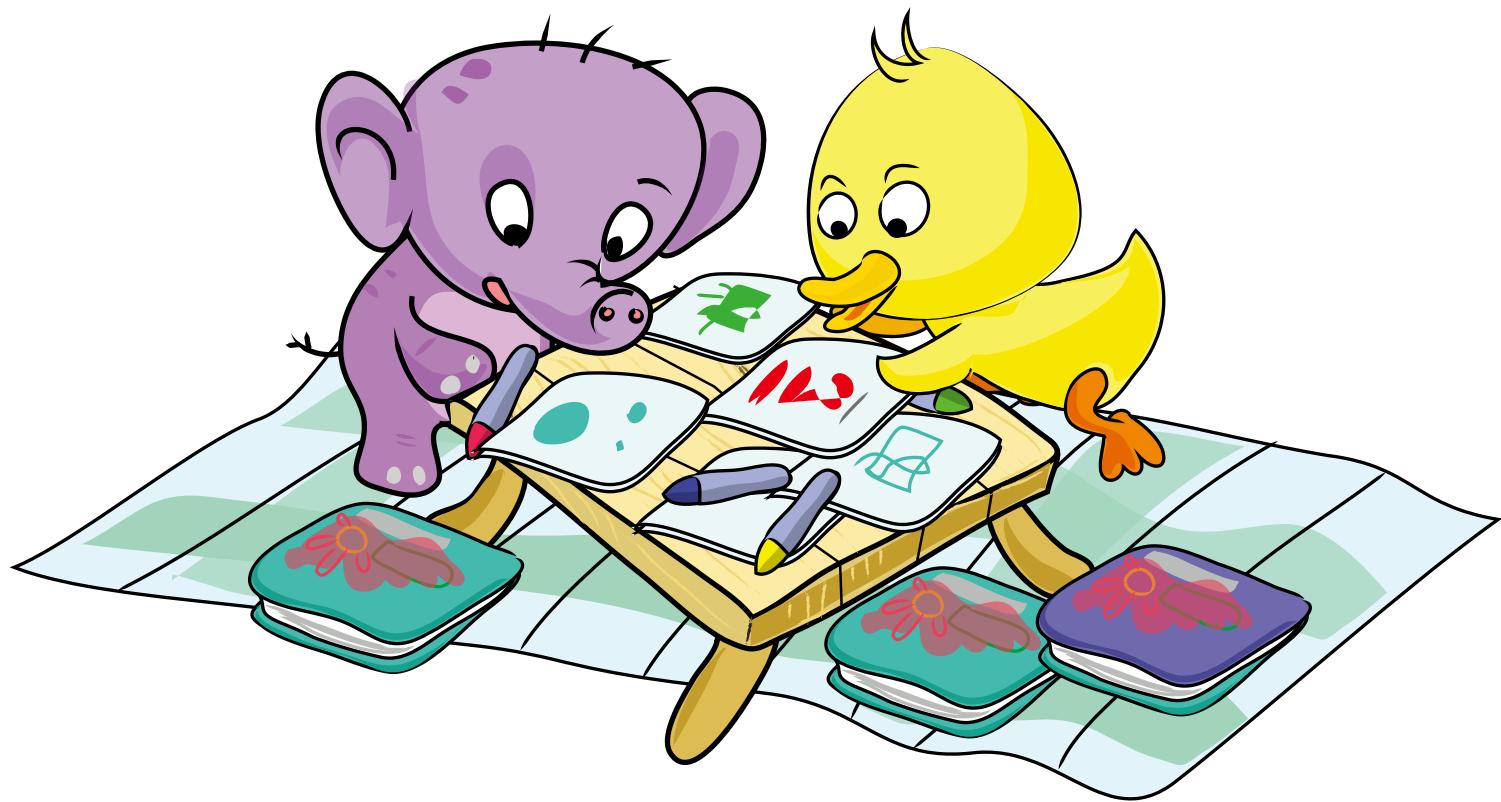


ការបិទ្យក្រដាសពណ៌រ



ការបិទផ្តូរប (texture)

ការងារសេវាបច្ចុប្បន្នសៀវភៅ



ត្រូវស្វែងយល់ពីការដាក់រឿងជាលើវិស័យសៀវភៅដើម្បីយល់ដឹងទុកបានច្បាស់ពីចំនួចសំខាន់ផ្សេងៗទៀតក្នុងការដំឡើតសៀវភៅ។

៩. តន្លឹមអ្នកធ្វើការនូវសេយស្តែរតែ

កំណត់សមាល'

សម្រាប់ការដឹលិតស្ថិវកា
កុមារធួច គ្មានទីខាងលើភាគ
មនករដ្ឋាសប្បរុ
ឧទាហរណ៍:

- ✓ អ្នកបោះពុម្ពជ្រាយអាចសរស់នត្រូវបានដឹងថ្មីកនិពន្ធ
 - អាចជាម្នកត្រួតពិនិត្យអត្ថបទប្រុ/និងជាម្នកទទួលខុសត្រូវសិល្បៈរូបភាព។
 - ✓ អ្នកគាំទ្រអាចជាម្នកនិពន្ធបើអត្ថបទគិច។
 - ✓ អ្នកនិពន្ធអាចជាម្នកស្តីដែរកត់គិត។
 - គោលគាំទ្របានដឹងថ្មីលាយ។



៤. ទំនាក់ទំនងរវាងអ្នកធ្វើ: ពុម្ពផ្សាយ អ្នកនិភ័យ អ្នកគាំទ្ប

កិច្ចសន្យាអ្នកនិភ័យ និងអ្នកគាំទ្បត្រូវមានលក្ខខណ្ឌឱចាទាងក្រោម:

- ✓ តម្លៃ: ក្រុមប្រាក់ការងារដឹលបានពីការគណនាចំនួនអត្ថបទ(សម្រាប់អ្នកនិភ័យ) និងចំនួនរូប(សម្រាប់អ្នកគាំទ្ប) ដោយផ្តើកលើតម្លៃដឹលព្រមទាំងដោយភាគីទាំងសង្គម។
- ✓ ត្រនាទី: អ្នកនិភ័យ និងអ្នកគាំទ្បត្រូវយល់ព្រមកែសម្រួលអត្ថបទ ប្រុបភាពតាមការស្លូរបស់អ្នកធ្វើ: ពុម្ពផ្សាយ ដោយផ្តើកលើអំណោះអំណាចសមសប។
- ✓ ពេលវេលា: ការកំណត់ពេលវេលាត្រូវធ្វើឡើងដោយមានការព្រមទាំងរាយការភាគីទាំងសង្គម មុននឹងចុះកិច្ចសន្យាមៗ ភាគីទាំងអស់ត្រូវគោរពទៅតាមពេលវេលាកំណត់ដើម្បីឱ្យការងារ: ពុម្ពសៀវភៅ/ចេញពាមភាសាបរិច្ឆេទដឹលបានកំណត់។
- ✓ បច្ចេកទេស: ភាគីចិនសម្រាប់អ្នកគាំទ្ប ការកំណត់បច្ចេកទេសដោយភាគី (តាំងរដោយដើម្បីប្រើប្រាស់បច្ចេកទេសឡើង) ត្រូវធ្វើឡើងនៅក្នុងដំណាក់កាលបច្ចេកទេសចរចាលើកិច្ចសន្យាមៗ
- ✓ កម្មសិទ្ធិបញ្ជា: ភាគីទាំងសង្គមមិនអាចបំពានដោយប្រើប្រាស់ស្ថាដឹលបានកំណត់ក្នុងកិច្ចសន្យាមៗ ដូចជាការងារ: ពុម្ពលើសចំនួន ការយកទៅប្រើប្រាស់ក្នុងប្រព័ន្ធប្រកាសាផ្លូវ។
- ✓ ចំនួនសៀវភៅ/ចេញពាមភាសាបរិច្ឆេទ: ពុម្ព និងចំនួនសៀវភៅ/ចេញពាមភាសាបរិច្ឆេទដែលដោយភាគីត្រូវបានបញ្ជាក់ក្នុងកិច្ចសន្យាមៗ

៥. ការធ្វើការ

ការធ្វើការស្ថាបនាន្តរាទីដើម្បីធ្វើដំណើតថា តើសៀវភៅ/ចេញពាមភាសាបរិច្ឆេទនឹងដោយពុម្ពផ្សាយតាមនឹងការពិតប្រាកដ របស់អ្នកអារម្មណ៍ ដើម្បីធ្វើការ យើងត្រូវ:

- ✓ រកក្រុមគោលដៅ(អ្នកប្រើប្រាស់សៀវភៅ/ចេញពាមភាសាបរិច្ឆេទ) ត្រូវឱចាយនិងកុំពូន អ្នកមើលចែងកិច្ចសន្យាមៗ
- ✓ សៀវភៅ/ចេញពាមភាសាបរិច្ឆេទដែលបានបញ្ជាក់ថា ជំនួន ០%
- ✓ ចេញពាមភាសាបរិច្ឆេទដែលបានបញ្ជាក់ថា ជំនួន ០%
- ✓ រកក្រុមគោលដៅ(អ្នកប្រើប្រាស់សៀវភៅ/ចេញពាមភាសាបរិច្ឆេទ) ត្រូវឱចាយនិងកុំពូន អ្នកមើលចែងកិច្ចសន្យាមៗ

របៀបធ្វើតែសំ

ដើម្បីបានលទ្ធផល យើងអាចប្រើវិធីសាស្ត្រសំណួរមិនឆ្លាត់ ឬចងារ ផ្តល់ជូនីស និងឱ្យគេរាង ប្រើប្រាស់ទៅលើខ្លួន :

សំណោះសំណាល់ : ជាដំណាក់កាលដើម្បីធ្វើតែនៅពេលបំណាង និងស្ថាល់អ្នកចូលរួម។

ឧទាហរណ៍ សំណួរមួយចំនួនដូចជា : ដើម្បីបានស្អារ! សុខសប្តាយជាទេរូមីង?
មានភ្លាមប៉ុន្មាននាក់? មានអាយុប៉ុន្មាន? ចូលរៀនបុរឈរ? ឆ្លាប់អានសៀវភៅ
ឱ្យក្នុងស្ថាល់ប៉ុទេ? ឬករើយឱ្យជាអ្នកដឹកនាំសៀវភៅ បាននាំយករឿងថ្មីមកសរុបទិន្នន័យ
យោបល់ពីរូមីង ដើម្បីឱ្យសៀវភៅរិតតែប្រសើរ...

តាមរយៈចម្លើយឱ្យជាចិនពីស្ថានភាពរបស់អ្នកចូលរួម ជាពិសេស
ទាក់ទងនិងការប្រើប្រាស់សៀវភៅ វាក៏អាចដូចមួយឱ្យជាបង្កើនទំនុកចិត្ត និង
ការពិនិត្យស្ថាល់ដើម្បីទទួលបានការកែលម្បៃយ៉ាងសុក្រិតពីអ្នកចូលរួម។

សង្គែក់ : ចែកសៀវភៅជាបង្កើនអ្នកចូលរួមដើម្បីអានតាមក្រុម(ចម្លេះមនុស្សដំ
និងកុមារក្នុង)។ ដើម្បីចង់ដឹងថាអត្ថបទសម្រសហនិងសមត្ថភាពអារបស់
ឬកតាត់ប៉ុទេ ឱ្យជាចាសំឱ្យសមានិកម្បាក់អានពួក។ ពេលនោះ ឱ្យជាចិនថា
អ្នកអានអាចអាចអានប៉ុទេ អ្នកស្ថាប់ចាប់អារម្មណ៍ប្រើប្រាស់។

សំណូរដើរដ្ឋានតាត់ : ដើម្បីធិនិងពិចាំណាប់អារម្មណ៍របស់អ្នកអាជីវកម្មនៃយើងអាចស្វែរ
សំណូរទាក់ទងនិងសេវាទោក ផ្ទុចជាថំណាងដើម្បី លើហេតុអង្គ សកម្មភាពត្រូវអង្គ...
យើងសរាងសំណូរត្រង់ខ្លួចជា តើតើមិនចូលចិត្តបុមិនចូលចិត្ត? របស្សាត
បុមិនស្តាត? អត្ថបទស្អែលអាជីវកម្មនិងស្អែលអាជីវកម្ម? ...

ជំណាយ:ស្រាយ : កត់ត្រាគ្រប់សកម្មភាពអ្នកចូលរួម (ទិន្នន័យ ការិយាយ
ពាក្យសំដើរ សិរីយាបច្ចុប្បន្ន ការលួននៃការអាជីវកម្ម...) បន្ទាប់មកយើងស្អែងយល់ពី
ចំណាច់ដឹលត្រូវកែត្រូវបាន ទុទានរល៉ែ បើចូរកតាត់អាជីវកម្មទាក់ទង ត្រូវសម្រេច
អត្ថបទ។ យើងបុមិនចូលរាល់ ត្រូវកែសម្រេចរួមបាន យើងអត្ថបទ និងរបភាពមិនសែបត្រា
ត្រូវកែសម្រេចលម្អាកតសេវាទោក និងវិញ្ញាយ

៤. ការគ្រប់គ្រងលើចំណាយ

ការដែលបានស្វែរកោទមទារចាំបាច់ដើម្បីទទួលខ្លះសម្រាប់ធ្វើការហេះពុម្ព ក្នុងចំណាំការគ្រប់គ្រងផែនការ

ចំណាយមានពីរប្រភេទគីឡូ:

ចេចដើម្បីជាល់: អ្នកនិពន្ធ អ្នកគាំទ្យ អ្នកបកប្រា អ្នកត្រួតពិនិត្យអត្ថបទ អ្នកចំណូល ចេចបោះពុម្ព។

ថ្វីដើមមិនធ្វាល់: ប្រាក់ខេបតុតលិក ចំណាយលើការធ្វើកែស្ថុ ថ្វីដី: ថ្វីទិកក្នុង សំរាប ពន្លេជារ

ពន្លាសាធិវកម្ម អូនធីណែត ទូរសព្ទ ថ្វីជិកជាប្រព័ន្ធប្រាក់កម្រិចដើរបាន

របៀបតាមនាតមេលក់

$$\text{ការកំណត់ថ្មីលក់សៀវភៅកំម្មុយភ្នាល់} = \frac{(ថ្មីដើមឆ្នាល់ + ថ្មីដើមមិនឆ្នាល់)}{(ចំនួនសៀវភៅកំបារែចុះពុម្ពសរុប)} + \text{ប្រាក់ចំណោញ (កាមលទ្ទការទីផ្សារ)}$$

៥. ការចេកចាយ និងការគ្រប់គ្រងស្ថាក

ការចែកចាយ និងការគ្រប់គ្រងតម្លៃទីរាយណ៍នាថ្ងៃច្បាស់ដើម្បី:

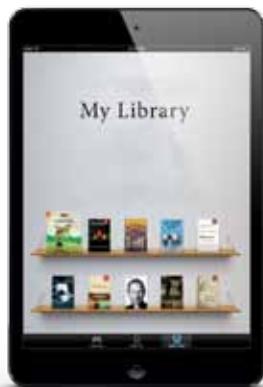
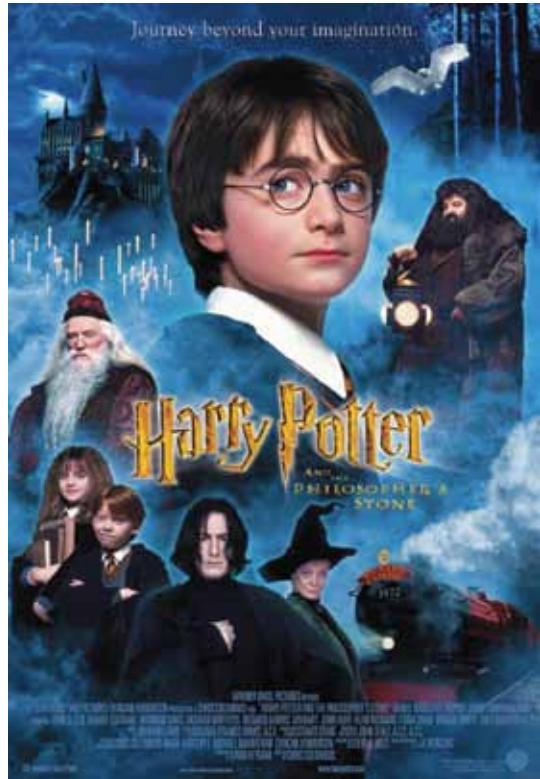
- ✓ ស្ថាល់ទីផ្សារគ្រប់តំបន់
 - ✓ សេវាកម្មណ្ឌ (ការដឹកជញ្ជូនរហូតដល់ចិត្ត និងភកតិតថ្និថ្វិក)
 - ✓ គ្រប់គ្រង និងផែកស្ថាការមិនធ្វើប្រចាំ
 - ✓ ធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពទីផ្សារ(តាំងពិតាលិកស៊ីវេកោ ទិវាស៊ីវេកោកុមារ...)
 - ✓ ធ្វើការផ្សេងៗផ្សាយ
 - ✓ ការប្រមូលចិវិកា និងធ្វើឱ្យបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុប្រចាំខែ ប្រចាំឆ្នាំ

កំណត់សមាល

ត្រូវប្រើដែលយកទុកដាក់
ស្រីរកោត្ថុដែលសុក ដើរសរុប
កត្តាដែលធ្វើឱ្យស្រីរកោតាប់
ខ្លួច ដូចជាសំណើម ទិកលិច
កម្មោ បុសត្រូវដើរមកភាព
បំផើពីរ

៦. ដីកច្ចូលសេវាបោះ

- ✓ ការយកលំនាំតាម (ដីលិតតម្លៃរដឹវចល ដីលិតភាពយន្ត សម្រេចលើតម្លៃ...)
 - ✓ សៀវភៅអេឡិចត្រូនិច (E-book)
 - ✓ លក់សិទ្ធិបកព័ត៌មាន
 - ✓ ឯសាយ



តណាគម្មការនិពន្ធ : កុល សៀវភៅ, ខេយ កំនើ, គិមសុទិន សុជារី, ឆ្នាំន សាកល, នាយ ដឹលី,
តំបន់សុម៉ោលី, ត្រី សម្បសូ, ពេជ្ជ ប្រពីង, ព្រហ្ម ពុធវិសាល, ព្រំ តន្ទាបី,
ព្រំ វិចិត្រ, ក្នុង ចិរយា, វន កីនថា, សុខ កំលីន, សុត សុជាតា, សែង វិសាល,
សែង វិសុំទ, សិរី ធម្មនី, ហ្មត សុជាតា, ហ្មន សុជាតុត និង ឡាច ជារី។

អ្នកតាំង : សែង វិសុំទ

អ្នករចនាទំព័រ : គ្រឿង បញ្ជា

© គ្រឿងស្ថានធនាគារ ពុម្ពដំណើរ Sipar 2015

ផ្លូវលេខ១៩ ផ្លូវ ២១ ប្រអប់សំបុរី ៣១ ភ្នំពេញ កម្ពុជា

ទូរសព្ទ : ៨៥៥-២៣-២១៦ ០០១ / edition@sipar-cam.org / www.sipar-books.com

រាលការចម្លងទាំងស្រុង បូជ្ជកណ្តាលមួយនៃសៀវភៅនៃការនេះ ទោះបីជាតាមរបៀបណាក់ដោយ
បើក្នានការយល់ពេមពីអង្គការ Sipar គឺទីមករា និងត្រូវមានទោសាយ
រក្សាសិទ្ធិចម្លង និងបកចំពេះគ្រប់ប្រទេសទាំងអស់។

ធនាគារ ពុម្ពនៅក្នុង ដោយរោងពុម្ព Sok Heng Printing House